



## 堅尼地城前摩星嶺平房區公營房屋發展之工地平整及基礎設施工程

### Site Formation and Infrastructure Works for Public Housing Development at Ex-Mount Davis Cottage Area in Kennedy Town

**歡**迎參閱堅尼地城前摩星嶺平房區公營房屋發展之工地平整及基礎設施工程（合約編號：SD/2022/01）的第七期通訊。本通訊以季刊形式旨在提供是項工程的進度及相關工程資訊。

Welcome to the 7<sup>th</sup> issue of the Newsletter for Site Formation and Infrastructure Works for Public Housing Development at Ex-Mount Davis Cottage Area in Kennedy Town (Contract No.: SD/2022/01). This Newsletter provides you with the construction progress and other relevant information about the project on a quarterly basis.

#### 工程簡介

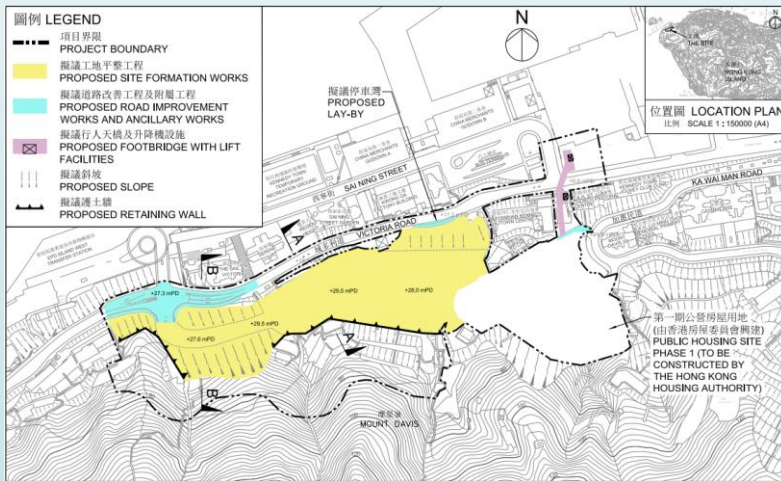
#### Project Information

為配合堅尼地城的公營房屋發展，我們現正於前摩星嶺平房區進行工地平整工程，以及相關的基礎設施工程。

To facilitate the public housing development in Kennedy Town, we carry out site formation works and associated infrastructure works at Ex-Mount Davis Cottage Area.

工程動工日期：2022年10月31日 Contract Commencement Date: 31 October 2022  
預計完工日期：2026年底 Anticipated Completion Date: End 2026

# 工程範圍 Scope of Works



項目主要工程範圍包括：

- 進行工地平整和建造相關的護土牆和斜坡；
- 建造一條橫跨域多利道的行人天橋和升降機設施，以及相關行人路；
- 在域多利道建造停車灣和進行相關道路改善工程；
- 進行其他相關附屬工程，包括排水、排污、供水及環境美化工程。

The main scope of works includes:

- Site formation works and construction of associated retaining walls and slopes;
- Construction of a footbridge with lift facilities across Victoria Road, and associated footpath;
- Construction of a lay-by at Victoria Road and associated road improvement works;
- Ancillary works including drainage, sewerage, waterworks and landscaping works.

# 工程進度 Project Progress

正開展中的工程包括：

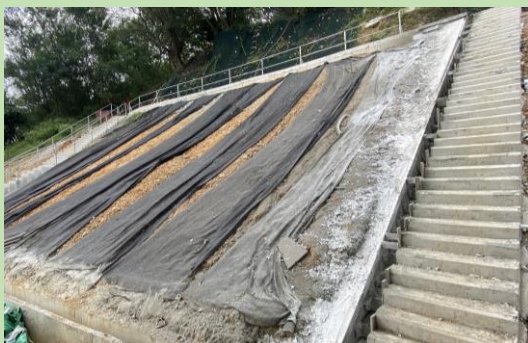
Works in progress include:



擋土牆打樁工程  
Piling Works for the Retaining Wall



橋墩建造工程  
Bridge Pier Construction



斜坡加固工程  
Slope Upgrading Works



升降機塔工程  
Lift Tower Construction

## 臨時交通措施 Temporary Traffic Arrangement



- 臨時行人過路處已加設在西寧街近公廁位置；
- 行人可使用新設的臨時行人過路處橫過西寧街前往巴士總站。
- A temporary pedestrian crossing has been provided near the public toilet at Sai Ning Street;
- Pedestrians can walk across Sai Ning Street to the bus terminus using the new temporary pedestrian crossing.

## 紓減環境影響措施 Environmental Mitigation Measures



清理落葉及斷枝  
Cleaning Up Shed Leaves and Broken Branches



採用組合式隔音墊及  
調諧質量阻尼器  
Adopting a New Combination of  
Acoustic Blanket and  
Tuned Mass Dampers

- 於惡劣天氣後即時清理落葉及斷枝；
- 在工程進行期間，採用組合式隔音墊及調諧質量阻尼器，以減低噪音。
- Cleaning up shed leaves and broken branches after inclement weather ;
- Adopting a new combination of acoustic blanket and tuned mass dampers to mitigate noise during the construction.

## 未來三個月展開的工程 Construction Works in the Coming Three Months

在未來三個月，我們將繼續進行打樁工程、斜坡加固工程及擋土牆建造工程。

另外，我們正在進行階梯型渠道建造工程及行人天橋工程，包括建造升降機塔。

In the coming three months, we will continue with piling works, slope upgrading works and the construction of retaining walls.

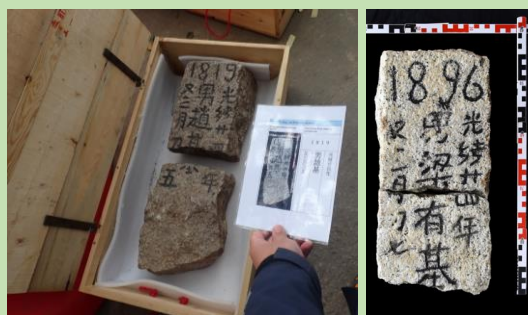
In addition, we are carrying out the construction of cascade channels, and lift towers for the footbridge.

## 工地範圍內發現的碑石 Inscribed Stones Found on Site



- 在本工程項目的設計階段，本署的顧問公司委聘考古學家在工地範圍一帶進行實地考察，發現有一些碑石塊散佈在不同地點。當中，部份碑石有破損及不完整，有些碑石刻有年份，亦有些刻有名字及籍貫等。此外，碑石的形狀、大小、刻文字體等不盡相同。
- 基於以上發現，考古學家推斷這些碑石可能來自不同時期及不同墳場，於有關墳場被清拆時遺留下來，並用作前摩星嶺平房區的建築物料。
- During the design stage of the project, our consultants engaged archaeologist to carry out site visit within the site area. Inscribed stones were found in different locations. Among them, some inscribed stones were damaged and incomplete, while some had inscriptions of years, names and places of origin. Also, the shape, size, and font of the inscriptions varied among the inscribed stones.
- Based on the above findings, the archaeologist deduced that the inscribed stones may originate from different times and different cemeteries, having been left behind following the clearance of respective cemeteries. The inscribed stones were subsequently utilised as the construction materials for the ex-Mount Davis Cottage Area.

## 碑石的處理 Handling of Inscribed Stones



- 現時，考古學家繼續就工程進行期間發現的碑石提供意見及作適當記錄；
- 承建商亦會按合約要求和考古學家的意見，妥善收集和暫存在有關的碑石於工地集裝箱內；
- 我們將會適時諮詢相關部門以制定合適方案處理碑石。
- At present, the archaeologist continues to provide opinions and make appropriate records in respect of the inscribed stones found during the construction stage;
- Following contract requirements and the advice of the archaeologist, our Contractor would collect and temporarily store the inscribed stones in proper storage container on site;
- We shall further consult the relevant departments to develop an appropriate plan for handling the inscribed stones in due course.

## 社區聯絡工作 Community Liaison Works



為對鄰近社區表達關懷，本工程代表在中秋節前夕向鄰近持分者送上燈籠以示祝福。

To express our care for the nearby community, site representatives presented lanterns to nearby stakeholders on the eve of Mid-Autumn festival as a gesture of blessing.

## 工程小知識 Construction Trivia 聲學超材料 (隔音屏障) Acoustic Metamaterials (Noise Barrier)



- 本工程採用聲學超材料作為隔音屏障，聲學超材料是一種創新的材料，超材料結構經過設計以控制聲波，提高吸收聲音的能力，為降噪提供了有效的解決方案。
- 隔音屏障有效阻止噪音傳播、防止噪音洩漏及降低噪音水平，適用於工程機械對工程機械產生的低頻噪音。此聲學超材料防水、可沖洗、可重複使用並比傳統隔音材料壽命更長。
- Our project has adopted acoustic metamaterials as noise barriers—innovative materials designed to control sound waves and enhance absorption capabilities for effective noise reduction.
- The barriers block noise propagation with high absorption and prevent leakage to reduce noise level, which also fit for low-frequency noise from construction plants. They are waterproof, easy to clean, reusable, and have longer lifespan than conventional soundproofing materials.

## 資訊與聯絡 Information & Enquiries

如對位於加惠民道的第一期公營房屋工程項目有任何疑問或意見，可透過以下方法聯絡相關部門：

Should you have any enquiries or comments on Public Housing project Phase 1 at Ka Wai Man Road, please contact the Housing Department via the following:

- 房屋署熱線 / Housing Department Hotline ☎ : 9090 7713

如對本工程項目有任何疑問或意見，可透過以下方法聯絡我們：

Should you have any enquiries or comments on the project, please contact us via the following:

- 24小時熱線 / 24-hour Hotline ☎ : 9129 1080